

Torino Nord Ovest

BILANCIO SOCIALE 2010

QUESTIONI DI DEFINIZIONE

COSA FACCIAMO /

Torino Nord Ovest srl impresa sociale è il centro fondato dall'Associazione Torino Internazionale per svolgere attività di studio, consulenza, valutazione e progettazione in ambito socioeconomico. Luogo di elaborazione di saperi applicabili e circolazione di idee, Torino Nord Ovest si propone di accrescere l'informazione e favorire il dibattito qualificato sui principali temi dell'agenda locale, ancorandoli a una produzione originale di dati, analisi, visioni.

Il centro fotografa e approfondisce una pluralità di aspetti e settori – dall'economia al lavoro, dalle reti territoriali allo sviluppo locale e urbano, dalle rappresentanze alla cultura e creatività – con due punti fermi: la specializzazione territoriale nel nordovest italiano, dove si trovano le realtà più produttive e le forze più innovatrici del paese, e l'indagine dei fenomeni sociali ed economici nella loro reciproca relazione. Infine il centro è luogo di accompagnamento alla realizzazione di progetti complessi, caratterizzati dalla pluralità degli stakeholder coinvolti, al servizio di enti e istituzioni del territorio.

NOSTRI VALORI /

Responsabilità verso Torino Internazionale e i suoi soci, che rappresentano e ricompongono la società locale. Trasparenza nelle attività e le prassi di lavoro, attuata attraverso meccanismi di informazione verso il socio e gli stakeholder. Comunicazione non soltanto delle singole iniziative progettuali, ma anche delle attività istituzionali. Innovazione, come base per ricercare modalità diverse di attuazione dei progetti, introducendo elementi sperimentali entro pratiche consolidate al fine di potenziarne l'efficacia.

CHI SIAMO /

Presidente e Amministratore delegato

Annalisa Magone

Consiglio di Amministrazione

Roberta Balma Mion

Marco Demarie

Elisa Rosso

Roberto Strocchio

Revisore

Domenico Pizzala

Segreteria generale

Paola Mussinatto

Comitato di Indirizzo

Giuseppe Berta (coordinatore)

Luca Dal Pozzolo

Cesare Emanuel

Alberto Papuzzi

Stefano Sacchi

Hanno già collaborato con noi

Dario Albino, Sandro Baraggioli, Cristiana

Cabodi, Chiara Casalino, Salvatore Cominu,

Luca Davico, Sara Mela, Stefano Musso,

Valentina Pacetti, Elena Pede, Cristiana

Rossignolo, Francesca Silvia Rota, Francesco

Tamburello, Anna Tavella, Alberto Vanolo

STAKEHOLDER /

L'attività di Torino Nord Ovest interessa un vasto campo di soggetti, che vanno dagli enti locali alle diverse componenti della società civile. Sebbene sia difficile stilare un elenco esaustivo dei portatori di interesse, si possono tuttavia individuare le seguenti categorie: gli enti amministrativi territoriali, le istituzioni culturali e formative, gli altri centri di ricerca, le rappresentanze degli interessi, le associazioni e fondazioni di varia natura, le imprese pubbliche e private, i mass media. Fra i portatori di interesse vanno inoltre citati i soci di Torino Internazionale, i dipendenti, i collaboratori e i fornitori dei servizi di progettazione e comunicazione. Lo stesso Comitato di Indirizzo scientifico, composto da esperti nelle materie della storia economica, della previdenza e welfare, delle politiche culturali, della geografia e del giornalismo, è espressione della volontà di sviluppare le conoscenze e visioni non settoriali, essenziali per offrire un supporto conoscitivo e di ricerca agli attori del territorio.

PERSONE /

Torino Nord Ovest promuove le giovani generazioni e la parità fra i generi. Il Consiglio di Amministrazione della società è composto in maggioranza da donne, la cui età media è 37 anni (l'età media del Consiglio è 41 anni). Gli Amministratori delegati sono ambedue donne.

Anche nella selezione dei collaboratori, ricercatori e progettisti, Torino Nord Ovest presta attenzione a offrire opportunità a professionisti giovani. L'età media dei collaboratori coinvolti nel 2010 è 37 anni.

AMBIENTE /

Torino Nord Ovest fa propri i principi del protocollo d'intesa per gli Acquisti Pubblici Ecologici (APE), a cui Torino Internazionale formalmente aderisce dal 15 marzo 2004, a cui è importata la progettazione dei prodotti di comunicazione e l'acquisto di beni strumentali e servizi. I supporti cartacei rispondono a criteri di salvaguardia ambientale. L'editoria elettronica è preferita alla tipografia. Per servizi di catering e la mensa aziendale sono preferite stoviglie lavabili. I toner per stampanti sono rigenerati. L'acqua minerale è consumata in bottiglie di vetro vuoto a rendere. I mobili per ufficio, di marca Ikea, rispettano la politica di responsabilità sociale e ambientale dell'azienda. I supporti informatici sono certificati. Presso la sede di via Borgosesia 1 è attivo il servizio di raccolta differenziata dei rifiuti urbani.

ORIGINI /

Lungo il suo decennio di attività, l'Associazione Torino Internazionale si è trovata a misurarsi, per adempiere alla sua missione di agenzia del Piano strategico dell'area metropolitana di Torino, con le tendenze e le dinamiche dell'Italia del Nord Ovest, cercando anche di interpretarne i segnali e di delinearne le possibili prospettive.

Non è infatti pensabile che si possa tracciare un Piano strategico per il territorio torinese prescindendo dall'evoluzione di fondo della società settentrionale, di cui Torino costituisce un nodo fondamentale. In particolare, poi, l'integrazione tra aree metropolitane costituisce uno dei fattori principali di riflessione, se si accoglie l'ipotesi che il Nord Ovest tenda ormai a configurarsi in misura crescente come un'area permeata di valori e di comportamenti a matrice urbana, incardinata sul ruolo e sulle funzioni dei poli metropolitani.

In altre parole, il lavoro di supporto per il Piano strategico ha comportato anche un impegno sempre più ampio di Torino Internazionale per cogliere e interpretare i sintomi di mutamento e di scenario destinati a condizionare i valori e le scelte portanti del Piano stesso. In un certo senso, anzi, questa dimensione è divenuta via via più importante all'interno delle attività svolte da Torino Internazionale, in cui l'elaborazione di scenario ha finito col diventare un momento qualificante, tale da suscitare e raccogliere l'attenzione di molti dei soggetti e degli operatori del sistema locale di Torino e non solo.

Il Piano strategico, adottato per prima da una grande amministrazione municipale come Torino, è stato nell'ultimo decennio un elemento originale e innovativo per il governo locale, in una logica dominata dalla creazione di forti leadership urbane, poggianti su ampie coalizioni di interessi territoriali. Ha consentito di conseguire alcuni risultati per i quali è stato determinante il coinvolgimento degli attori locali, mobilitatisi per raggiungere, in base a un'azione condivisa e concertata, obiettivi e traguardi sui quali esisteva un vasto consenso. Oggi, che questo ciclo amministrativo e politico volge al termine anche in ragione del raggiungimento di alcuni dei più importanti fra gli obiettivi di trasformazione urbana che erano stati indicati nel Piano Strategico, la soppressione di quel lavoro di analisi e di decifrazione delle tendenze che si è sviluppato in modo collaterale alla pianificazione strategica causerebbe una dispersione di risorse di conoscenza accumulate.

Si tratta di un lavoro di frontiera che esige un'attenta opera di affiancamento di una pluralità di attori privati e pubblici e che è naturale compito di un soggetto indipendente, un centro di studio e di analisi applicata di carattere non accademico. Con la missione di aprire terreni di confronto e discussione, poggiati su una base di contatti frequenti e regolari e su un'interazione continua fra le componenti del sistema locale. Per assicurare una continuità a questo insieme di attività di ricerca e di analisi, è nato Torino Nord Ovest, società di capitale a responsabilità limitata sotto la specie delle imprese sociali.

RICERCHE E PROGETTI

SVOLTI NEL 2010 /

Fare industria a Torino. L'esperienza Lavazza

Committente – Lavazza

La ricerca ha puntato l'attenzione sullo stabilimento di Settimo Torinese della Lavazza, azienda che con le sue ultime decisioni strategiche ha inteso confermare la propria presenza industriale nell'area torinese, proprio nel momento in cui sta varando progetti destinati ad assicurarle una consistente proiezione internazionale. Su questa base, la ricerca ha indagato la duplice azione intrapresa con la progettazione del nuovo Centro Direzionale (nel quartiere Aurora) e dell'Innovation Center (all'interno dello stabilimento di Settimo), alla luce di un piano di internazionalizzazione che prevede la riqualificazione complessiva degli impianti e la riorganizzazione del lavoro. Per l'impianto di Settimo Torinese, sono stati indicati i capisaldi di un contesto auspicabile di riqualificazione del lavoro. Lo studio ha dato alcune suggestioni per irrobustire le maestranze mediante il ruolo attivo dei rappresentanti sindacali, sviluppare l'atteggiamento partecipativo, configurare codici di cooperazione che si risolvano in un gioco a somma positiva nello scambio tra impresa, sindacati e lavoratori.

PRESENTATO IL 01.10.2010

Leader economici emergenti e sistemi locali di fornitura. Quali rapporti tra medie e piccole imprese delle produzioni manifatturiere del territorio?

Committente – Torino Incontra

Non esiste una piena concordanza sulla definizione di media impresa, ma è opinione diffusa che la dimensione "intermedia" tra grandi player globali e piccoli operatori rappresenti oggi la configurazione più in grado di raccogliere l'eredità delle grandi organizzazioni industriali. Dotata di un solido retroterra nel territorio ma attiva sui mercati internazionali, capofila di reti d'impresе legate da relazioni di fornitura in cui convivono rapporti gerarchici ma anche di cooperazione, vista sotto questa luce la media impresa diviene il soggetto più in grado, nel tessuto industriale "orfano" dei grandi attori, di strutturare relazioni e mercati. La ricerca consiste in un'indagine esplorativa sulla fisionomia e sui rapporti che caratterizzano il rapporto tra medie imprese manifatturiere leader di filiere merceologiche e i sistemi locali di fornitura di beni e servizi. L'indagine è realizzata attraverso lo studio di dieci casi emblematici per verificare il grado di radicamento territoriale delle medie imprese leader in seguito ai mutamenti e alle ristrutturazioni degli ultimi dieci anni e analizzare i modelli di partnership instaurati con i loro fornitori sul territorio.

COMPLETATA ENTRO MARZO 2011

Piemontecreativo. Database dei giovani artisti piemontesi

Committente – Gai (Giovani artisti Italiani)

Il progetto è parte di una iniziativa di sostegno e promozione della giovane creatività italiana, a cura della Presidenza del Consiglio dei Ministri – Dipartimento della Gioventù, in collaborazione con Anci e Gai (Giovani Artisti Italiani), e riguarda la creazione di una banca dati online degli artisti torinesi e piemontesi under 35, proseguendo e formalizzando un'attività sviluppata, in forme non digitalizzate, dal 1985. La banca dati si propone come uno strumento a disposizione della Regione e degli operatori di settore per mantenere un contatto capillare e quotidiano con il tessuto creativo emergente. La filosofia del progetto è incentivare l'uso e la frequentazione libera della banca

dati da parte degli artisti, per aggiornare le proprie schede, inserire materiali (cv, immagini, documentazione sui lavori), disporre di una vetrina dove promuoversi. Così progettata, la banca dati può divenire un osservatorio permanente sul mondo creativo, uno strumento di lavoro, un veicolo di informazioni.

LA BANCA DATA È ONLINE DA DICEMBRE 2010

4t. Think Tank Torino Territori

Committente – Compagnia di San Paolo

4t è un network di ricerca a cui prendono parte Torino Internazionale/Torino Nord Ovest, Eu-Polis e Fondazione Giorgio Rota, con l'intento di favorire l'incrocio di competenze, interessi e prodotti. Da sempre interessati a favorire l'incontro fra informazioni e attori in un'ottica di sistema, tali enti avevano già sperimentato occasioni di collaborazione verificando i vantaggi reciproci di svolgere progetti congiunti, al fine di valorizzare le proprie diversità e specificità, per campi d'azione e strumenti di indagine. L'obiettivo generale del network è dare vita a un think tank sulle politiche urbane a Torino capace di: favorire lo scambio di informazioni e il coordinamento di progetti e filoni di ricerca; costruire una mappatura dell'offerta di studi e rapporti, rendendo più intellegibile a ricercatori, amministratori pubblici e cittadini la ricchezza informativa disponibile sulle trasformazioni che caratterizzano l'area torinese; alimentare la discussione intorno ai principali temi dell'agenda locale, promuovendo approfondimenti e dibattiti.

CONTINUA NEL 2011

GIÀ AVVIATI NEL 2011 /

Torinoanni20venti

Committente – Compagnia di San Paolo

Torinoanni20venti è un'iniziativa della Compagnia di San Paolo, realizzata in collaborazione con La Stampa, per promuovere un confronto fra generazioni e arricchire il dibattito pubblico torinese sul futuro della città e del territorio. Il progetto ha preso la forma di un laboratorio di idee che si avvale di un metodo di consultazione ed elaborazione collettiva. Il progetto è considerato anche un momento di riflessione per la Fondazione che intende trarne riferimenti partecipati per la futura attività di programmazione.

Faber. Incontri nazionali per la creatività e le imprese

Committente – Città di Torino, Finpiemonte

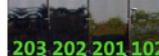
Negli ultimi anni il Piemonte, e in particolare Torino, sono stati al centro di forti trasformazioni nell'ambito della produzione audiovisiva, del film di animazione, del web design, della musica, della grafica. A Torino una generazione di giovani all'ombra delle politiche culturali pubbliche, del loisir privato, dell'offerta formativa punta molto sulle professioni creative come occasione di realizzazione personale e lavorativa. Per capire come le competenze possedute da questi operatori possano essere utilizzate, proposte e indirizzate verso un circuito economicamente più solido della cultura del tempo libero, e se esse possano divenire un pezzo di autentica industria culturale, è nato il progetto Faber, un'azione sperimentale per creare occasioni di incontro tra giovani con una forte capacità di elaborare linguaggi e contenuti innovativi con imprese tradizionali potenzialmente interessate alle loro competenze.

TORINO nordovest

Elaborare saperi applicabili e far circolare le idee, accrescere l'informazione, favorire il dibattito qualificato sui principali temi dell'agenda locale.

chi siamo cosa facciamo ricerca e progetti contatti

PRIMO PIANO /

Torinoannioventi 	Faber. Incontri nazionali per la creatività e le imprese 	Leader economici emergenti e sistemi locali di fornitura. Quali... 	...PIRELLA Torinoannioventi 25.01.11 - 01.02.11 Invito pubblico della Compagnia di San Paolo con cui si invitano trenta giovani torinesi fino a 35 anni di età comparsi a partecipare a un laboratorio di idee strategiche su Torino per il prossimo decennio - e oltre. Oltre il postfordismo. Torino e le sue geografie 31.01.2011 - settimana Come sono mutate le immagini della città, le sue potenzialità, in una parola la sua geografia? www.torinonordovest.it 20.12.2010 Online il nuovo sito di Torino Nord Ovest
Effetti del turismo sul commercio. Indagine conoscitiva sul tessuto... 	Arte contemporanea a Torino 	Piemontcreativo. Database dei giovani artisti piemontesi 	
4T Think Tank Torino Territori 	Public utilities a Torino, Rapporto 2010 	Fare industria a Torino. L'esperienza Lavazza 	

TORINO NORD-OVEST SRL
IMPRESA SOCIALE CON SOCCO UNICO
VIA BORGOGNESA 1, 10145 TORINO

C.F. P.IVA 10461800118
CAPITALE SOCIALE € 10.000,00

REGISTRO DELLE IMPRESE DI TORINO
N. 10461800118 REA TOR126166

TNO

BLOG

il giornale di torinonordovest

PRIMO PIANO DATA BASE DOSSIER L'INTERVISTA DISCUSSIONI

TORINONORDOVEST

MERCOLEDÌ 09 MARZO 2011

SCRITTA ALLA REDAZIONE | COLLABORATORI CONFINES

PRIMO PIANO /

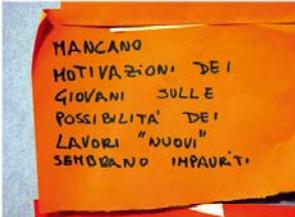
Zapping -

Tre giorni in Compagnia

6 marzo 2011 / redazione

Sabato 3 marzo, nella sala conferenze del Padiglione Piemonte del Tno, luogo simbolo di Italia '61, sono stati generati gli esiti del progetto Torinonordovest, iniziativa culturale promossa dalla Compagnia di San Paolo con l'obiettivo di far vivere il confronto fra uomini di due diverse generazioni sulle prospettive della città nel prossimo decennio.

- La cronaca del convegno su [twittem su @torinonordovest](#)
- Dalla stampa: Due scelte per il futuro di Torino (*La Stampa*); L'ideologia della «Torino Anni Venti» (*La Stampa*); Torino 2020, sviluppo senza ritorno? (*la Repubblica*); Per Torino un futuro a "corto giro" (*Lo Spiffon.com*)
- Focus sull'intervento di Domenico Siniscalco (tratto dal workshop del 23 febbraio)
- Partecipò alla discussione "Passato al futuro è un tema ancora attuale?"



DATA BASE /

L'INTERVISTA /

La passione per le graduatorie

17 maggio 2010 / redazione

Negli ultimi anni si è diffusa la pratica di verificare le performance delle città predisponendo graduatorie e classifiche che misurano aspetti diversi. Sulla base di queste graduatorie, le città vengono messe in attesa in un'aula in cui le si siede, se ne valutano i successi e i cambiamenti, se ne criticano i punti deboli e i ritardi. Anche [...]

44

di chi siede a Torino è nato a Torino

DOSSIER /

L'INTERVISTA /

Torino vista da fuori

15 giornalisti raccontano la città che conoscevano

4 febbraio 2010 / redazione

Com'è Torino vista da fuori? La domanda è stata posta a 15 grandi giornalisti, legati alla città da origini familiari o da esperienze professionali. La città è cambiata profondamente o soltanto in superficie? Ha mantenuto un'identità solida e inconfondibile o i costumi della ex-company town sono sfumati al punto da sfoderare opachi occhi del paese? Che [...]

44

di chi siede a Torino è nato a Torino

DOSSIER /

L'INTERVISTA /

La zona grigia della crisi

25 novembre 2009 / redazione

Ecco ciò che si conosce. Le ore straordinarie di Cuneo integrate in provincia di Torino, fra gennaio e ottobre 2009, sono state quasi 39 milioni, e coinvolgeva 69.000 lavoratori. L'incremento rispetto allo stesso periodo del 2008 è pari al 1351%. Ma questa impressionante consistenza non dice tutto. C'è chi non accede a nessuna tutela: più o [...]

44

di chi siede a Torino è nato a Torino

DOSSIER /

L'INTERVISTA /

Salvatore Rossi

di Alberto Papuzzi



«Noi viviamo, come italiani, due crisi distinte: condividiamo con il resto del mondo una crisi globale, prima finanziaria e poi economica, però siamo anche immersi in una crisi che è nostra e che non è una vera e propria crisi, parola che evoca fatti inaspettati. No. Quello che ci capita è che abbiamo perso la capacità di crescere, mentre gli altri crescono, diversi molto. Questa quasi stagnazione esige da noi una risposta, e se questa risposta fosse sporicamente di divisione e di divisione, sarebbe molto più debole».

Salvatore Rossi è il Direttore Centrale dell'Area Ricerca Economica e Relazioni Internazionali della Banca d'Italia.

DOSSIER /

L'INTERVISTA /

Zapping -

- 06/03/11 Due scelte per il futuro di Torino *La Stampa*
- 06/03/11 L'ideologia della «Torino Anni Venti» *La Stampa*
- 06/03/11 Torino 2020, sviluppo senza ritorno? *la Repubblica*
- 01/03/11 «Ma quale Mela? L'anima della città è in periferia» *La Stampa*
- 01/03/11 Quando l'agugliano non va a scuola *La Voce info*
- 25/02/11 Torino si candida per diventare una "Smart City" *Eco dalle Città*
- 25/02/11 Siamo l'Italia felice delle multinazionali *La Stampa*
- 18/02/11 I giovani e la voglia di futuro *La Stampa*
- 11/02/11 Uno sbalese per competere in Europa *La Stampa*
- 07/02/11 La mappa della crisi del lavoro in Piemonte *la Repubblica*
- 11/02/11 Torino ha fatto ciak *L'Espresso*
- 04/02/11 Soltanto dodici giovani su cento riescono ad ottenere il posto fisso *la Repubblica*
- 25/01/11 La tre giorni della Compagnia per disegnare Torino nel 2020 *la Repubblica*

TNO BLOG
 EDITORIALE TORINONORDOVEST SRL DIPESA SOCIALE
 REDAZIONE VIA BORGOGNIA 1, 00145 TORINO / TEL. 0114421230
 DIRETTORE ALBERTO PAPUZZI

8

IN CIFRE

Bilancio delle attività 2010 (21/07-31/12)

CONTO ECONOMICO /

ENTRATE	50.001,82
Fare industria a Torino. L'esperienza Lavazza	35.000,00
Leader economici emergenti e sistemi locali di fornitura	15.000,00
Arrotondamenti e interessi conto corrente	1,82
USCITE	49.357,81
Sede, tecnologie, beni e rifornimenti, libri e giornali	137,46
Personale (per attività istituzionali e gestione di ricerche e progetti)	14.493,33
Incarichi di ricerca e progettazione	15.970,00
Gestione amministrativa e societaria, oneri finanziari	9.197,48
Imposte	1.509,00
Comunicazione, editoria, eventi	8.050,54
UTILE/PERDITA D'ESERCIZIO	644,01

OBIETTIVI 2011 / *Legati all'organizzazione e alla missione d'impresa*

1. Completare l'attività di pianificazione strategica della società, dettagliandone e qualificandone la missione in qualità di impresa sociale.
2. Costruire una mappa e migliorare le relazioni con gli stakeholder.
3. Avviare un dibattito sui principali temi dell'agenda locale attraverso la testata giornalistica.
4. Rafforzare il network dei centri di ricerca "4t" come think tank sulle politiche urbane, favorendo le sinergie e la razionalizzazione delle risorse economiche e di ricerca; individuare temi pertinenti alla specifica fase della trasformazione del territorio e proporre progetti di ricerca da gestire in forma autonoma o tramite collaborazioni e committenze.
5. Completare la composizione dell'organico ottimizzando lo staff qualificandone al tempo stesso mansioni e professionalità, ma anche migliorando l'organizzazione interna, i processi di lavoro, la qualità delle relazioni.

TORINOnordovest

Torino Nord Ovest srl *impresa sociale con socio unico*

via Borgosesia 1, 10145 Torino

tel. 011 4432350, fax. 011 4432354

CF/PIVA 10361850018

IBAN IT16Q0200801152000101068457

www.torinonordovest.it

info@torinonordovest.it